



# تأليف م.م. شيماء عصام رحيم مديرية تربية بابل – ثانوية الغدير للبنات

الاعلال في الفاظ الفية غريب القرآن  
لزين الدين العراقي (806هـ)

م.م. شيماء عصام رحيم  
مديرية تربية بابل – ثانوية الغدير للبنات

## مستخلص

إن الإعلال هو أحد الظواهر الصوتية والصرفية التي ارتبطت بالقرآن الكريم وقراءاته، وقد أُلّف فيه الكثير من العلماء، وسبب الإعلال هو التخفيف وتكمن أهميته في استخدام المعاجم عن طريق معرفة أصول الكلمات التي تجعلنا نصل إلى معناها ومن ثم استخدامها في المعاني المرادة المختلفة، ويكون الإعلال على أنواع:

- إعلال بالقلب: وهو ما تتعرض له أصوات العلة من حلول بعضها محل بعض.
  - إعلال بال حذف: وهو أن تسقط حروف العلة بكاملها.
  - إعلال بالنقل أو التسيكين: وهو سقوط بعض عناصر صوت العلة
- وقد درُسْتُ الإعلال في بعض الألفاظ الموجودة في ألفية غريب القرآن وقدمت القرآن الكريم على أبيات الألفية إكراماً وإجلالاً للقرآن الكريم.

إن وجود الإعلال في الكثير من ألفاظ الألفية وهو يساعد في طلب الخفة في الكلمات، ونلاحظ وجود أكثر من إعلال في اللفظة الواحدة، فقد نجد إعلال بالسكون وإعلال بالقلب، أو إعلال بالحذف وإعلال بالقلب في نفس اللفظة، وكذلك قد يأتي مع الإعلال في نفس اللفظة ظاهرة صوتية أخرى وهي ظاهرة الإدغام.

وهذا البحث مستل من رسالة ماجستير للباحثة بعنوان (الألفاظ في ألفية غريب القرآن لزين الدين العراقي (ت:806هـ) دراسة صوتية صرفية وتمت بإشراف الدكتور سعدون صالح نايف.

### Abstract

Vowelization is one of the phonetic and morphological phenomena which is associated with the holly Quran and the readings of the Quran. Many scientists have written in this field. The reason behind Vowelization is the diminution. The importance of Vowelization lies in the using of dictionaries by Knowing the origins of words that make us reach the meaning (sense ) then use them to express the wanted different explanations.

The Types of Vowelization .

- Vowelization by substitution: It means some vowels can occupy the position of others.
- Vowelization by omitting. It means delete all vowel sounds.
- Vowelization by transferring. It means the vowel loses some of its features.

I have studied the vowelization in some words that existed in the milfoil of the unfamiliar in Quean and I displayed the holly Quran before the milfoil verses as a sign of honor and respect.

The main consideration behind vowelization was to represent spoken words in a more comprehensive manner in consonantal homographs, and also to represent phonemes of the spoken words more completely. As it is clear that we can notice more than one type of vowelization in the same word .We may fine Vowelization by substitution , Vowelization by omitting , Vowelization by transferring in the same word. we could find another phenomenon in addition to vowelization in the same word which is diphthong phenomenon.

This research which is presented by the researcher is taken from the thesis titled by " The pronunciations in the milfoil of Quran unfamiliar expressions written by Zain Al-Din al Iraqi " is phonetic and morphological study under the supervision of Dr. Saedoon Salih Na'if.







قال ابن كَيْسَانَ: "إن كل ياءٍ وواوٍ سبقَ أحدهما الآخر بسكونٍ فإن الواوَ تَصِيرُ يَاءً في ذلك الموضوع، وتُدْعَمُ إحداهما في الأخرى، من ذلك أيام أصلها أيّوأمٌ...، فأكثر الكلام على هذا إلا حَرْفَيْنِ صَيُوبٌ وحيّوه، ولو أعلوهما لقالوا صَيَّبٌ وحيّةٌ" (37).  
قلب الياء ألفاً:

إذا كانت الياء ساكنة وقبلها فتحة، ومثاله في الألفية:

نأى:

وَرَدَتْ هذه اللفظة في آيات من سور القرآن الكريم ومنها في قوله تعالى: **ج ك و و** وَوَرَدَتْ في الألفية في قوله:

(نأى) **بَعْدَ يَنَؤُنْ يَبْعُدُونَا** مَعْنَى نَبْدُنَاهُمْ بِهِ رَمِيْنَا (38)

نأى: لفظة ورد فيها إعلال بالقلب أصلها (نأى) قُلِبَتْ الياء ألفاً. و(نأى) من نأى ينأى نأياً، فالمصدر: النَّأَى (39). أصل (نأى) النَّأَى أي أن أصله مصدر وهو بتقديم الهمزة على الياء (حرف العلة) (40). وعليه (نأى) فيها إعلال بالقلب أصله نأى بياء في آخره ومصدره النَّأَى، تحركت الياء بعد فتح فقلبت ألفاً (41).

دَسَّاهَا:

وَرَدَتْ هذه اللفظة في القرآن الكريم ومنها في قوله تعالى: **ج ج ج ج** [الشمس:10].  
وَوَرَدَتْ في الألفية في قوله:

دِسَارُ وَالِدِسَارُ أَيضاً مَا تَشْدُ بِهِ مَبْدَلُ سَيْنِ أَلْفاً فَالْأَصْلُ دَسَّسَهَا أَحْمَلَهَا أَنْ تَعْلُو (42)

دَسَّاهَا: من دَسَّى نَفْسَهُ أَي أَشَقَّاهَا، وأصل الكلمة دَسَّسَهَا، توالت فيها السينات، فقلبت السينُ الثالثة يَاءً (43). و دَسَّسَهَا إذ إن هذا القلب للسين الأخيرة ياء، هو على غير القياس وهو طلب للتخفيف (44). وإن الياء تُبدل من ثمانية عشر حرفاً ومنه حرف السين في قوله (دَسَّاهَا) وقيل إن إبدال السين ياء لكرهية التضعيف، ومن ثم سبقت الياء بالفتحة فقلبت إلى ألف (45)، وهي من دَسَّه يَدُسُّهُ دَسّاً فَانْدَسَّ وَدَسَّسَهُ وَدَسَّاهُ (46).

قلب الواو ألفاً:

إذا كانت الواو ساكنة وقبلها فتحة، ومثاله في الألفية:

1. راغ:

وَرَدَتْ هذه اللفظة في القرآن الكريم في قوله تعالى: **ج ك ك ك** [الصافات:91]. وَوَرَدَتْ في الألفية في قوله:

الرُّوعُ أَوَّلُ فِرْعَانَ وَ(راغ) مال مال خَفِيّاً وَرِيّاً مِنْ رَوَى فِيمَا يُقَالُ (47)

راغ: فعل ورد فيه إعلال بالقلب. وأصله (رَوْغ) وهو مصدر الفعل (راغ) (48)، يقال: رَاغَ يَرَوْغُ رَوْغاً وَرَوَّغَاناً، وقد يقال هذه رياغة بني فلان ورواغتهم وأصله رِوَاغَةٌ صارت الواو ياءً للكسرة قبلها، هذا بالنسبة لـ(رياغة)، أما راغ فأصله رِوَاغٌ أي تحركت الواو بعد فتحة فقلبت ألفاً (49).

أفضى:

وَرَدَتْ هذه اللفظة في القرآن الكريم في قوله تعالى: **ج ث ث ث ث** [النساء:21]. وَوَرَدَتْ في الألفية في قوله:



فَقَدْ عَتَا أَعْتَرْنَا أَي اَطَّلَعْنَا (لَا تَعْتُوا) الْعَيْثُ الْفَسَادَ أَحْفَظْنَا (68)

تَعْتُوا: لفظة جاءت فيها لغتان، وفيها إعلال بالحذف، جاءت من عثيت يعثي عثواً، و عثا يعثوا عثوا(69). ومن العرب من يقول: لا تعثوا عثوا، ويقول: قد عثا يعثوا عثوا، ومنهم من يقول من عثي، ويقال أيضاً من عثا، وفيه لغة أخرى عاث يعيث(70) وقرئت عند القراء كلهم بفتح الناء(71). وقيل أيضاً في (تعثوا) فيه إعلال بالحذف أصله (تعثأؤ) فجاءت الألف الساكنة قبل واو ساكنة فحذفت الألف لالتقاء الساكنين فأصبحت (تعثوا) على وزن (تفعوا) (72).

تُورُون:

وَرَدَتِ هَذِهِ اللَّفْظَةُ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: **چ ي ي ي چ** [الواقعة:71]. وَوَرَدَتْ فِي الْأَفْئِيَةِ فِي قَوْلِهِ:

وَرْدَاً أَعْطَاشَ وَرَقِكُمْ فَضَيَّكُمْ (تُورُون) أَي تَسْتَخْرِجُوا بِقَدْحِكُمْ (73)

تُورُون: من وَرِيَ الرَّزْدُ يَرِي وَرِيّاً فَهُوَ وَارٍ إِذَا أَنْقَدَحَتْ مِنْهُ النَّارُ وَأُورِيَتْ النَّارُ إِذَا قَدَحْتَهَا، وَكَذَلِكَ (تورون) من التورار وهو الإستتار(74). وقال الكسائي: أُورِيَتْ النَّارُ وَقَدِ وَرَتْ وَوَرِيَتْ(75)، (ف-تورون) بها ياء قد حذفت وأن أصل (تُورُون) (تُورُون) وجود ياء بعد الراء(76). و(تورُون) نُفِذَتْ الضَّمَّةُ عَلَى الْيَاءِ فَسُكِنَتْ الْيَاءُ وَنُفِذَتْ الضَّمَّةُ إِلَى الرَّاءِ قَبْلَهَا وَهَذَا إِعْلَالٌ بِالتَّسْكِينِ، ثُمَّ حَذَفَتِ الْيَاءُ، لِإِلْتِقَاءِ سَاكِنَيْنِ بَيْنَ الْيَاءِ وَالْوَاوِ فَأَصْبَحَتْ (تورُون) وهذا إعلال بالحذف(77).

الإعلال بحذف عين الفعل الماضي ومثاله:

صُرَّهْنُ:

وَرَدَتِ هَذِهِ اللَّفْظَةُ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: **چ ت ت ت ت ت ت ت ت ت ت ت ف ق ف ق ف** [البقرة:260]. وَوَرَدَتْ فِي الْأَفْئِيَةِ فِي قَوْلِهِ:

بَانَ قَرْنُ النَّفْخِ ذَا فَتَبِعِينَ (صُرَّهْنُ) ضَمَّهْنُ أَوْ أَمْسَكَهْنُ (78)

صُرَّهْنُ: ورد فيه إعلال بالحذف فحذفت عينه الذي هو حرف العلة. تحذف عين الفعل الماضي إذا أسند إلى ضمير المتكلم، أو ضمير المخاطب، فحركة العين تنتقل إلى الفاء قبلها فتحذف العين لالتقاء الساكنين(79). وورد اختلاف في قراءة (صرهن)، قرأ ابن عباس: (فَصُرَّهْنُ) بتشديد الراء مع ضم الصاد وكسرها، من صرَّه يصرُّه إذا جمعه، إلا أن مجيء المضعف المتعدي على يَفْعَلُ بكسر العين في المضارع قليل(80). و "قيل اعلم عن ابن مسعود (فصرهن) إليك بكسر الصاد وفتح الراء وتشديدها وابن عباس (فَصُرَّهْنُ) إليك بضمها وتشديدها وأبو العالية (فَصُرَّهْنُ) إليك بفتح الراء وتشديدها وضم الصاد عكرمة"(81).

يقال: صاره يصيره ويصوره، إذا أماله، وقال الأزهري: من ضم أراد أملهن ويقال: صور يصور إذا مال، ومن قرأ بالكسر فيحتمل ما تقدم، وتأتي بمعنى قطعهن، والأصل فيها صريت أصري، فقلبت وقيل: أصرت أصير كما يقال: عنيت أعني، وقال: في حكايته صور يصور نظراً من حيث إن مثله يجب إعلاله فيقال: صار يصار مثل خاف يخاف، وهذا يكون للسمع ولا يقاس عليه(82).

وعليه فإن (صرهن): أمر من صاره يصيره أو يصوره بمعنى قطعه أو أماله وهو أجوف وحدث فيه إعلال بالحذف وهو على وزن (فلهن) (83).





- (21) ألفية غريب القرآن: 371.
- (22) ينظر: شرح التصريف للثمانيني: 448/1.
- (23) ينظر: البحر المحيط: 434/9.
- (24) الجدول في إعراب القرآن لمحمود بن عبد الرحيم صافي: 347/8.
- (25) ألفية غريب القرآن: 396.
- (26) ينظر: لسان العرب: 557/12، مادة (لوم).
- (27) البحر المحيط: 124/9.
- (28) ينظر: الدر المصون: 331/9.
- (29) الجدول في إعراب القرآن: 87/23.
- (30) ألفية غريب القرآن: 279.
- (31) ينظر: الكتاب: 356/4، المقتضب: 123/1، و الخصائص: 146/3، البحر المحيط: 15/5.
- (32) ينظر: الخصائص: 280/3، التفسير البسيط: 36/9، وشرح المفصل: 474/5، الممتع الكبير في التصريف: 326/1.
- (33) ألفية غريب القرآن: 279.
- (34) ينظر: إعراب القرآن للنحاس: 33/1، المحرر الوجيز: 101/1، الدر المصون: 168/1.
- (35) الكتاب: 365/4.
- (36) ينظر: التفسير البسيط: 201/2، والجدول في إعراب القرآن: 66/1.
- (37) لسان العرب: 650/12.
- (38) ألفية غريب القرآن: 413.
- (39) ينظر: العين: 392/8، مادة (نأي).
- (40) ينظر: الدر المصون: 582/4.
- (41) ينظر: الجدول في إعراب القرآن: 12/25.
- (42) ألفية غريب القرآن: 190.
- (43) ينظر: تفسير القرآن العزيز لابن أبي زمنين: 137/5، ينظر: الدر المصون: 22/11.
- (44) ينظر: شرح التصريف: 219/1، ينظر: البديع في علم العربية: 517/2.
- (45) ينظر: الممتع الكبير في التصريف: 244/1.
- (46) ينظر: لسان العرب: 82/6، مادة (دسس).
- (47) الفية غريب القرآن: 214.
- (48) ينظر: شرح المفصل لابن يعيش: 18/3.
- (49) ينظر: لسان العرب: 430/8، 431، مادة (راغ).
- (50) الفية غريب القرآن: 341.
- (51) ينظر: البحر المحيط: 553/3، والدر المصون: 635/3.
- (52) ينظر: لسان العرب: 157/15، مادة (فضا).
- (53) ينظر: اللباب في علوم الكتاب: 268/6.
- (54) الفية غريب القرآن: 280.
- (55) ينظر: لسان العرب: 477/14.
- (56) ينظر: الجدول: 433/16.
- (57) ينظر: فتح الكبير المتعال: 95/1، 101.
- (58) ألفية غريب القرآن: 121.
- (59) ينظر: جمهرة اللغة: 257/1، مادة (توب)، ينظر: المصباح المنير: 78/1، مادة (توب).
- (60) ينظر: مقاييس اللغة: 357/1، مادة (توب)، ينظر: لسان العرب: 233/1، مادة (توب).
- (61) ينظر: تفسير ابن جزري: 405/1.
- (62) ينظر: القاموس المحيط: 62/1، مادة (تاب).
- (63) ينظر: الجدول: 130/13.
- (64) ينظر: التحرير والتنوير: 244/13.
- (65) ينظر: حدائق الروح والريحان: 262/14.
- (66) ينظر: ظاهرة الحذف في درس اللغوي، ظاهر سليمان: 73.

- (67) ينظر: شذور الذهب في معرفة كلام العرب: 76.  
 (68) ألفية غريب القرآن: 299.  
 (69) ينظر: مجاز القرآن: 41/1، وغريب القرآن لابن قتيبة: 50/1.  
 (70) ينظر: المقصور والممدود لأبي علي الفالي: 37/1.  
 (71) ينظر: التفسير البسيط: 578/2، و تفسير ابن عطية: 423/2.  
 (72) ينظر: الجدول في إعراب القرآن: 141/1.  
 (73) الفية غريب القرآن: 454.  
 (74) ينظر: معاني القرآن وإعرابه للزجاج: 115/5، وإعراب القرآن للنحاس: 228/4، وبصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب للفيروز آبادي: 200/5.  
 (75) ينظر: التفسير البسيط: 252/21.  
 (76) ينظر: الدر المصون: 220/10، و اللباب في علوم الكتاب: 425/8.  
 (77) ينظر: الجدول: 127/27.  
 (78) ألفية غريب القرآن: 279.  
 (79) ينظر: الممتع في التصريف: 439/2.  
 (80) ينظر: المحتسب: 136/1. والدر المصون: 576/2.  
 (81) المختصر في شواذ القرآن، لابن خالويه: 23.  
 (82) ينظر: عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ: 361/2.  
 (83) ينظر: الجدول في إعراب القرآن: 42/3.  
 (84) ألفية غريب القرآن: 199.  
 (85) مقاييس اللغة: 473/2، مادة (ربت).  
 (86) ينظر: تفسير الثعلبي: 264/2، والدر المصون: 234/8.  
 (87) لسان العرب: 33/2، مادة (ربت)، ينظر: تاج العروس: 524/4، مادة (ربت).  
 (88) ينظر: المصباح المنير للفيومي: 217/1، مادة (ربو).  
 (89) ينظر: الجدول في إعراب القرآن: 315/24.  
 (90) ينظر: معجم الصواب اللغوي: 393/1، مادة (ربت).

### المصادر

#### القرآن الكريم.

1. إعراب القرآن للنجاشي: أبو جعفر النجاشي أحمد بن محمد بن إسماعيل بن يونس المرادي النحوي (ت338هـ)، وضع حواشيه وعلق عليه: عبد المنعم خليل إبراهيم، منشورات محمد علي بيضون، دار الكتب العلمية، بيروت، ط/1، 1421هـ.
2. الإيضاح في شرح المفصل: للشيخ أبي عمر عثمان بن عمر المعروف بابن الحاجب النحوي (646-570هـ)، تحقيق وتقديم: د. موسى علي بناي، مطبعة العاني، بغداد، د.ت.
3. البحر المحيط في التفسير: أبو حيان محمد بن يوسف بن علي بن يوسف بن حيان أثير الدين الأندلسي (ت: 745هـ)، تحقيق: صدقي محمد جميل، دار الفكر للنشر، بيروت / ط 1، 1420هـ.
4. البديع في علم العربية: مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد بن محمد بن محمد بن عبد الكريم الشيباني الجزري ابن الأثير (ت606هـ)، تحقيق ودراسة: د. فتحي أحمد علي الدين، جامعة أم القرى - مكة المكرمة - المملكة العربية السعودية، ط/1، 1420هـ.
5. بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز: مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الفيروز آبادي (ت: 817هـ)، تحقيق: محمد علي النجار، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية - لجنة أحياء التراث الإسلامي، القاهرة.
6. تاج العروس من جواهر القاموس: لمحمد بن محمد بن عبد الرزاق المرتضى الزبيدي، طبعة الكويت، (د.ت)
7. التحرير والتنوير: محمد الطاهر بن عاشور، دار التونسية للنشر، تونس، (د.ت).
8. التسهيل لعلوم التنزيل: لأبي القاسم محمد بن أحمد بن محمد بن عبد الله، بن جزي الكلبي الغرناطي (ت: 741هـ)، تحقيق: د. عبد الله الخالدي، شركة دار الأرقم بن أبي الأرقم للنشر، بيروت، ط/1، 1416هـ.

9. التفسير البسيط: أبو حسن علي بن محمد بن علي الواحدي، النيسابوري، الشافعي (ت: 468هـ)، تحقيق: أصل تحقيقه في (15) رسالة دكتوراه بجامعة الإمام محمد ابن سعود، ثم قامت لجنة علميه من الجامعة بسبكه وتنسيقه نشرته عمادة البحث - جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ط/1، 1430هـ.
10. تفسير الثعلبي - الكشف والبيان عن تفسير القرآن: أحمد بن محمد بن إبراهيم الثعلبي، أبو إسحق (ت: 427هـ)، تحقيق: العربي للنشر، بيروت، لبنان، ط/1، 1422هـ - 2002م.
11. تفسير القرآن العزيز: أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن عيسى بن محمد المري، الإلبيري المعروف بابن أبي زَمين المالكي، (ت: 399هـ)، تحقيق: عبد الله بن حسين عكاشة - محمد بن مصطفى الكنز، الفاروق الحديثة للنشر، مصر - القاهرة، ط/1، 1423هـ - 2002م.
12. تفسير النسفي (مدارك التنزيل وحقائق التأويل): أبو البركات عبد الله بن أحمد بن محمود حافظ الدين النسفي (ت: 710هـ)، حققه وأخرج أحاديثه: يوسف علي بديوي، راجعه وقدم له محيي الدين ديب مستو، دار الكلم الطيب للنشر، بيروت، ط/1، 1419هـ - 1998م.
13. تفسير حدائق الروح والريحان في روابي علوم القرآن، للشيخ العلامة محمد الأمين العلوي الشافعي، إشراف ومراجعة: الدكتور هاشم محمد علي بن حسين مهدي، دار طوق النجاة للنشر، بيروت، لبنان، ط/1، 1421هـ - 2001م.
14. الجدول في إعراب القرآن الكريم: محمود بن عبد الرحيم صافي (ت: 1376هـ)، دار الرشيد للنشر، ط/4، دمشق - مؤسسة الإيمان، 1418هـ.
15. جمهرة اللغة: أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي (ت: 321هـ)، تحقيق: رمزي منير بعلبكي، دار العلم للملايين للنشر، بيروت، ط/1، 1987.
16. الحجة للقراء السبعة: حسن بن أحمد بن عبد الغفار الفارسي (ت: 377هـ)، ط/2، دار المأمون للتراث، دمشق - بيروت، 1993م.
17. الخصائص: أبي الفتح عثمان بن جني، المكتبة العلمية، مصر، (د.ت).
18. الدر المصون في علوم الكتاب المكنون: أبو العباس شهاب الدين أحمد بن يوسف عبد الدائم المعروف بالسمين الحلبي (ت: 756هـ)، تحقيق: د. أحمد محمد الخراط، دار القلم للنشر، دمشق، د.ت.
19. شرح التصريف: أبو القاسم عمر بن ثابت الثماني (ت: 442هـ)، تحقيق: د. إبراهيم بن سليمان البعيمي، مكتبة الرشد للنشر، ط/1، 1419هـ - 1999م.
20. شرح المفصل: الشيخ موفق الدين بن يعيish النحوي المعروف بابن يعيish وابن الصانع (ت: 643هـ)، عالم الكتب، ط/1، 1422هـ - 2001م.
21. شرح شافية ابن الحاجب: الشيخ رضي الدين محمد بن الحسين الأستراباذي النحوي (ت: 686هـ) مع شرح شواهده للعالم الجليل: عبد القادر البغدادي صاحب. خزانة الأدب، تحقيق: الأستاذ محمد نور الحسن، محمد الزفراف، ومحمد محي الدين عبد الحميد، دار الكتب العلمية للنشر، بيروت 1402هـ - 1982م.
22. شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب: تصنيف ابن هشام الأنصاري تحقيق: . الفاخوري، بمؤازرة الأستاذين: د. وفاء الباني، وربيع الحوفي، دار الجيل- بيروت، ط/1، 1408هـ، 1988م.
23. الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية: إسماعيل بن حماد الجوهري (ت: 400هـ)، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، مطابع دار الكتاب العربي، مصر، د.ت.
24. ظاهرة الحذف في درس اللغوي: طاهر سليمان حموده، الدار الجامعية للنشر والتوزيع، جامعة الاسكندرية، 1998م.
25. علم الصرف الصوتي: د. عبد القادر عبد الجليل، سلسلة الدراسات اللغوية (8)، ط/1، عمان الأردن، دار أزمدة، 1995م.
26. عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ: أبو العباس، شهاب الدين، أحمد بن يوسف بن عبد الدائم المعروف بالسمين الحلبي (ت: 756هـ)، تحقيق: محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية للنشر، ط/1، 1417هـ - 1996م.
27. غريب القرآن، أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (ت: 276هـ)، تحقيق: أحمد صقر، دار الكتب العلمية للنشر.
28. فتح الكبير المتعال إعراب المعلقات العشر الطوال: محمد علي طه الدرة، مكتبة السوادي للنشر، جدة - السعودية، ط/2، 1409هـ - 1989م.
29. القاموس المحيط: محمد بن يقون الفيروز أبادي (ت: 817هـ)، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، مؤسسة الرسالة للنشر بيروت، (د.ت)
30. الكتاب: سيبويه، عمرو بن عثمان (180هـ)، تحقيق عبد السلام محمد هارون، ط/3، عالم الكتب 1983.
31. كتاب العين: الخليل بن أحمد الفراهيدي (ت: 175هـ)، تحقيق: الدكتور مهدي المخزومي، الدكتور إبراهيم السامرائي، دار الرشيد للنشر، 1980م.
32. اللباب في علوم الكتاب: أبو حفص سراج الدين عمر بن علي بن عادل الحنبلي الدمشقي النعماني (ت: 775هـ) تحقيق: الشيخ عادل أحمد عبد الموجود والشيخ علي محمد معوض، دار الكتب العلمية للنشر، بيروت، لبنان، ط/1، 1419هـ - 1998م.
33. لسان العرب: محمد بن مكرم بن علي أبو الفضل جمال الدين بن منظور الأفرقي المصري، دار صادر للنشر، بيروت، (د.ت)، ط/3، 1414م.

34. مجاز القرآن: أبو عبيدة معمر بن المثنى التيمي البصري (ت: 209هـ)، تحقيق: محمد فؤاد سزكين، مكتبة الخانجي للنشر، القاهرة، ط1، 1381هـ.
35. المحتسب في تبين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها: أبو الفتح عثمان بن جني الموصلي (ت: 392هـ)، وزارة الأوقاف - المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، ط1، 1420هـ - 1999م.
36. المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز: أبو محمد عبد الحق غالب بن عبدالرحمن بن غام بن عطية الأندلسي المحاربي(ت: 542هـ)، تحقيق: عبدالسلام عبد الشافي محمد دار الكتاب العلمية للنشر بيروت، ط1، 1422هـ.
37. المختصر في شواذ القرآن لابن خالويه، مكتبة المتنبي، (د.ت).
38. المصباح المنير في غريب الشرح الكبير: أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس (ت: 770هـ)، المكتبة العلمية للنشر، بيروت.
39. معاني القرآن للفراء: أبو زكريا يحيى بن زياد بن عبدالله الفراء (ت207هـ) تحقيق: أحمد يوسف النجاتي، محمد علي النجار، عبدالفتاح إسماعيل الشلبي، دار المصرية للتأليف والترجمة- مصر، ط1.
40. معاني القرآن وإعرابه للزجاج: أبو إسحاق إبراهيم بن السري(ت311هـ)، تحقيق: د. عبد الجليل عبده الشلبي، عالم الكتب للنشر، بيروت، 1988م.
41. معاني القرآن: علي بن حمزة الكسائي، تحقيق: عيسى شحاته عيسى، دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، 1998م.
42. معجم الصواب اللغوي دليل المثقف العربي: للدكتور أحمد مختار عمر بمساعدة فريق العمل، عالم الكتب للنشر، القاهرة، ط1، 1429-2008م.
43. المفصل في صنعة الإعراب: أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله (ت538هـ)، تحقيق: د. علي بو ملحم، مكتبة الهلال للنشر، بيروت، ط1، 1993.
44. مقاييس اللغة: أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا (ت395هـ)، تحقيق: عبد السلام هارون، ط2، 1391هـ - 1971م.
45. المقتضب: المبرد (285هـ)، تحقيق: محمد عبد الخالق عزيمة، عالم الكتب، بيروت، د.ت.
46. المقصور والممدود: أبو علي القالي، إسماعيل بن القاسم (280هـ - 356هـ)، تحقيق: د. أحمد عبد المجيد هريدي (أبو نهلة)، مكتبة الخانجي للنشر، القاهرة، ط1، 1419هـ - 1999م.
47. الممتع في التصريف: لابن عصفور الأشبيلي (ت669هـ)، تحقيق: الدكتور فخر الدين قباوة، ط1، باب النصر للنشر، حلب، 1390هـ- 1970م.
48. المنهج الصوتي للبنية العربية: عبد الصبور شاهين، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر، بيروت، 1400هـ - 1980م.